



Décrypter l'actualité en allemand avec Twitter 2016D

(Expérimentation terminée)

Collège Henri Matisse

RUE DE SEELZE , 76530 GRAND COURONNE

Site : <http://henrimatisse.arsene76.fr/projets/twitclassse-allemand/>

Auteur : Sophie BOCQUET-TOURNEUR

Mél : sophie.bocquet@ac-rouen.fr

En utilisant le réseau social Twitter et des tablettes tactiles, les élèves de 3ème bilangue décrypteront l'actualité tout au long de l'année. Ils seront amenés à rechercher des informations, à aiguiser leur esprit critique, à échanger sur l'actualité avec leurs abonnés, à créer des produits documentaires... Leurs tweets seront rédigés en allemand.

Plus-value de l'action

Lorsqu'un jour un de nos élèves de Twittclasse nous a raconté que sur son réseau Twitter, il était tombé sur un des photo-montage mensongers sur un réfugié présenté comme un terroriste. Ce photo-montage avait été décrypté en cours et, grâce à cet apprentissage, il avait pu dénoncer cette image et mettre en garde ses abonnés sur son compte twitter.

Nombre d'élèves et niveau(x) concernés

Les 10 élèves de la classe de 3ème bilangue.

A l'origine

- Les élèves n'ont pas de situation concrète d'échanges en allemand que ce soit à l'oral ou à l'écrit.
- Ils manquent de recul envers l'actualité, les médias et les médias sociaux.
- L'équipe éducative du projet souhaitait travailler en interdisciplinarité.
- Un projet similaire s'est déroulé l'an dernier sans réels échanges sur Twitter.

Objectifs poursuivis

- S'exprimer avec des phrases complexes (lexique de l'énonciation) et précises.
- Acquérir l'aptitude à évaluer de façon critique tant l'information que ses sources.
- Former des citoyens éclairés et responsables capables de reconnaître le pluralisme des opinions, des convictions et des modes de vie et de construire du lien social et politique.

Description

Durant l'année scolaire, les élèves ont eu quatre séquences de twittclasse. Les séquences se découpaient en 6-7 séances. Chaque séquence avait un thème d'actualité, le premier thème portait sur « Les migrants », le deuxième sur « Les attentats », le troisième sur « la COP 21 » et le quatrième sur « les élections présidentielles autrichiennes ». Les élèves travaillaient en autonomie et collaboraient entre eux, les enseignants avaient une posture accompagnatrice.

Modalité de mise en oeuvre

ÉQUIPE ENGAGÉE :

- Mme Loret, conseillère principale d'éducation (Éducation à la citoyenneté).
- Mme Nicolle, professeure d'allemand (Langue).

- Mme Bocquet Tourneur, professeure documentaliste (Éducation aux médias et à l'Information).

COMPÉTENCES VISÉES :

- En allemand : compréhension et expression écrite, interactions à travers Twitter, compétences culturelles et lexicales.
- En documentation : s'engager dans un projet de création et sa publication, se questionner sur la validité de l'information, se familiariser avec les différents modes d'expression des médias, connaître les règles de base du droit d'expression et de publication, s'initier à la déontologie des journalistes, distinguer la subjectivité de l'objectivité, dans l'étude d'un objet médiatique.
- Compétences sociales et civiques : favoriser le développement de l'esprit critique, former des citoyens éclairés et responsables, participer à l'ouverture socio-culturelle des élèves, apprendre à gérer ses droits et devoirs.

Trois ressources ou points d'appui

- L'expérience de «#saviezvousque... la twittclasse»
(<http://eduscol.education.fr/experitheque/consultFicheIndex.php?idFiche=10987>)

Difficultés rencontrées

- Technique.
- Difficulté à trouver des partenaires d'échanges en allemand sur Twitter.
- Ne pas laisser le français prendre trop de place.

Moyens mobilisés

- Des tablettes tactiles et des ordinateurs.
- Les ressources du CDI.

Partenariat et contenu du partenariat

- Partenariat avec des professeurs germanistes sur Twitter qui échangent ponctuellement avec la classe.

Liens éventuels avec la Recherche

- Le compte twitter AustauschMatis est suivi par des chercheurs en langues, projets innovants, éducation numérique.

Evaluation

Evaluation / indicateurs

EFFETS ATTENDUS :

- 1- Motivation et adhésion des élèves.
- 2- Expression de l'opinion plus aisée en allemand.
- 3- Regard critique envers les médias et l'actualité.

INDICATEURS RETENUS :

- 1- Amélioration des résultats.
- 2- Aisance au fur et à mesure des séances.
- 3- Reconnaissance des mécanismes qu'ils mettent en œuvre.

Documents

=> Séquence 2 : Les attentats de Paris

Die Pariser Terroranschläge.

URL : <http://henrimatisse.arsene76.fr/projets/twittclasse-allemand/sequence-2-les-attentats-de-paris-les-tweets-5994.htm>

Type : document

=> Séquence 3 : La #COP21

AustauschMatis interessiert sich für die Pariser Klimakonferenz.

URL : <http://henrimatisse.arsene76.fr/projets/twittclasse-allemand/sequence-3-la-cop21-les-tweets-6234.htm>

Type : document

=> Reportage de France Bleu Haute Normandie dans le cadre de la Journée du Direct

Un reportage de France Bleu Haute Normandie à écouter sur l'ENT du collège.

URL : <http://henrimatisse.arsene76.fr/projets/twittclasse-allemand/reportage-de-france-bleu-haute-normandie-jdd2015clemi-6057.htm>

Type : audio

=> Le Scoop It ressource pour les élèves

URL : <http://www.scoop.it/t/multikulti>

Type : diaporama

=> Séquence 1 : Les réfugiés

Les tweets de la première séquence sur le thème des réfugiés.

URL : <http://henrimatisse.arsene76.fr/projets/twitclasser-allemand/sequence-1-les-refugies-les-tweets-5753.htm>

Type : document

Modalités du suivi et de l'évaluation de l'action

- Action suivie par le CARDIE académique.
- Les outils méthodologiques et linguistiques dont la twittclasse a permis l'apprentissage ont également fait l'objet d'une évaluation de compétences sommative dans le cadre du cours d'allemand (autour d'un dessin de presse en rapport avec l'actualité).

Effets constatés

Sur les acquis des élèves :

- Les élèves sont plus autonomes, leur esprit critique est plus aiguisé, ils ont un recul par rapport à la diffusion d'information sur les réseaux sociaux (particulièrement noté lors des séances sur les attentats de novembre 2015).
- Face à une mission collective, ils savent désormais se répartir les différentes tâches à accomplir (par groupes de deux par exemple) pour une plus grande efficacité et une plus grande rapidité (constaté lors de la participation au quizz européen avec cette même classe).
- Ils ont acquis des outils méthodologiques en compréhension écrite de l'allemand et ne se laissent plus décourager par un texte écrit complexe mais savent y repérer les informations primordiales.
- Ils maîtrisent le lexique de la prise de position en allemand et utilisent désormais toujours plus fréquemment des phrases complexes dont ils respectent la syntaxe.
- Ils possèdent les outils linguistiques pour décrire puis interpréter une image et savent nuancer leur propos, mettre en doute, se méfier des apparences, tout cela en allemand.

Sur les pratiques des enseignants :

- Réactivité par rapport à l'actualité.
- Développement du travail collaboratif.
- Échanges de pratiques et découverte grâce à la professeure documentaliste des potentialités de Twitter, de Storify et de Scoopit pour l'enseignement.

Sur le leadership et les relations professionnelles :

- Apprentissage du partage du leadership et de l'intervention de chacun selon ses compétences professionnelles. Nous avons toutes en commun un intérêt pour l'actualité et la volonté de donner des clés de compréhension à nos élèves en leur apprenant à bien se servir des médias sociaux. Mais nous avons des approches différentes, liées à nos compétences et parcours professionnels.
- A certains moments, nous agissions toutes au même titre et au même niveau, les germanistes s'occupant de la correction des tweets en allemand, la professeure documentaliste non-germaniste des contingences techniques et de retweeter les productions des élèves, leur offrant ainsi une visibilité encore plus grande.
- A d'autres moments, l'une d'entre nous assurait le leadership, la professeure d'allemand lors de la mise en place des outils linguistiques et méthodologiques en allemand, la professeure documentaliste lors de l'évocation du rôle des réseaux sociaux lors de la séance sur COP 21 par exemple...

Sur l'école / l'établissement :

Rayonnement de l'établissement sur l'extérieur :

- Interview de la classe par France Bleu Normandie lors de la Journée du Direct.
- Participation à la Journée nationale de l'innovation.
- Reportage de Canopé pour le DRDIE.

Plus généralement, sur l'environnement :

- Publication des storify des trois séquences, dont les liens ont été tweetés et retweetés ensuite.